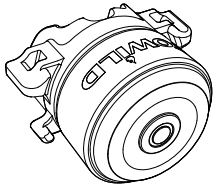
TOWILD



TL03

Intelligent Brake Sensor Tail Light
User Manual

中文

配 件

灯尾支架 座杆固定胶垫 绑带 Type-C充电线 扎带

产品规格：

产品名称：智能刹车感应尾灯 防水等级：IPX6
产品尺寸：23（长）x36.8（宽）x36.8（高）mm
产品净重：20g（不含灯尾支架）

操作说明：

1. 长按0.5秒：开/关机
2. 单击：五种模式切换
① 常 亮（18h） ② 单 闪：（32h） ③ 呼吸闪：（30h）
④ 旋转闪烁：（30h） ⑤ 变频闪烁：（36h）
3. 双击：智能/手动模式切换
4. 刹车功能关闭：开机状态下，长按开关3秒尾灯闪烁3次，刹车功能关闭；刹车功能关闭时，在开机状态下，长按开关3秒尾灯闪烁3次，刹车功能恢复。

运行说明：

1. 指示灯闪烁为智能模式
2. 开机显示电量（4颗灯）
3. 刹车感应高亮1S
4. 手动模式不休眠
5. 智能模式：① 白天不闪烁
② 静置2min休眠
③ 震动自动唤醒

English

ACCESSORY

Light tail bracket | Strap | Seatpost fixed rubber pad | Type-C charging cable | Cable tie

PRODUCT SPECIFICATIONS:

Product Name: Intelligent brake sensor tail light
Product Dimensions: 23 (L) x 36.8 (W) x 36.8 (H) mm
Product Net weight: 20g (without light tail bracket)
Waterproof Rating: IPX6

GUIDELINE:

1. **Long press 0.5 seconds:** power on/off
2. **Click:** switch between 5 modes
① Always on: 18h ② Single flash: 32h
③ Breathing flash: 30h ④ Rotation flash: 30h
⑤ Frequency conversion blinking: 36h
3. **Double click:** switch intelligent/manual mode
4. **Braking function on and off :** When the taillight is on, press and hold the switch for 3 seconds and the light will flash 3 times, then the brake sensing function is turned off. If the brake sensing is off, press and hold the switch for 3 seconds while the power is on, and the taillight will flash 3 times,then the brake sensing is restored.

IMPLEMENTATION INSTRUCTIONS:

1. In intelligent mode, the light blinks.
2. When fully charged and turned on, the power display is 4 lights
3. The brake sensor is highlighted for 1 second
4. Manual mode never sleeps
5. **Intelligent mode:**
① No flicker during the day
② Stand for two minutes and automatically sleep
③ Automatically wake up when detects vibration

Français

ACCESSOIRES

Support de feu arrière | Sangle | Patin caoutchouc fixation tige de selle | Câble de charge de type C | attache de câble

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT:

Nom du produit : feu arrière de capteur de frein intelligent
Taille du produit : 23(longueur) x36.8 (largeur) x36.8 (hauteur) mm
Poids net du produit : 20g (hors support de queue léger)
Niveau d'étanchéité : IPX6

INSTRUCTIONS:

1. **Appui long :** mise sous/hors tension
2. **Cliquez :** basculez entre cinq modes
① Toujours allumé : 18h ② Un seul flash : 32h
③ Flash respiratoire : 30h ④ Clignotant tournant : 30h
⑤ Conversion de fréquence clignotante : 36h
3. **Double-clic :** basculer entre le mode intelligent/manuel
4. **Activer et désactiver la fonction de freinage :** à la mise sous tension, appuyez et maintenez l'interrupteur pendant 3 secondes, le feu arrière clignote 3 fois et la fonction de freinage est désactivée ; à la mise sous tension, appuyez et maintenez le interrupteur pendant 3 secondes, le feu arrière clignote 3 fois et la fonction de freinage est restaurée.

CONSIGNES D'EXÉCUTION :

1. Le voyant clignote pour le mode intelligent
2. Allumez l'affichage de puissance (4 lumières)
3. Point culminant du capteur de frein 1S
4. Ne pas dormir en mode manuel
5. **Mode intelligent :**
① Pas de clignotement pendant la journée
② Restez immobile pendant 2 minutes pour dormer
③ Réveil automatique par vibration

Italia

ACCESSORI

Staffa del fanale posteriore | Cinturini di fissaggio | Cuscinetto per il montaggio sul reggisella | Cavo di ricarica Type-C | Cinghia

SPECIFICHE TECNICHE:

Nome prodotto :
fanale posteriore per bicicletta con sensore di frenata intelligente
Dimensioni prodotto :
23mm (lunghezza) x 36.8mm (larghezza) x 36.8mm (altezza)
Peso netto : 20g（esclusa la staffa del fanale)
Livello di impermeabilità : IPX6

ISTRUZIONI PER L'USO:

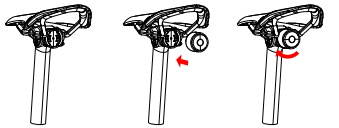
1. **Premere a lungo per 0,5 secondi:** accensione/spegnimento
2. **Premere una volta:** per scegliere tra le 5 modalità
① Luce normale: 18h ② Flash singolo: 32h
③ Flash lampeggiante: 30h ④ Flash rotante: 30h
⑤ Lampeggio a frequenza variabile: 36h
3. **Premere due volte:** cambio tra modalità intelligente/manuale
4. **Accensione e spegnimento del sensore di frenata:** quando la luce posteriore è accesa, tenere premuto l'interruttore per 3 secondi e la luce lampeggia 3 volte, quindi la funzione di rilevamento della frenata viene disattivata. Se il sensore di frenata è disattivato, tenere premuto l'interruttore per 3 secondi con l'alimentazione accesa e la luce posteriore lampeggerà 3 volte, quindi il sensore di frenata verrà ripristinato.

GUIDA RAPIDA:

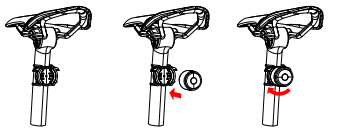
1. La spia lampeggiante indica che la modalità intelligente è attiva
2. Accendi per vedere lo stato della batteria (4 luci per indicare il livello di carica)
3. La spia del sensore di frenata si accende per 1 secondi
4. Con la modalità manuale non si va mai in modalità standby
5. **Con la modalità intelligente:** ① Di giorno non lampeggia
② Va in standby se non rileva alcun movimento per oltre 2 minuti
③ Se avverte vibrazione si riattiva automaticamente

安装说明/INSTALLATION INSTRUCTIONS

1、Saddle installation / 鞍座安装



2、Seat Post installation / 座杆安装



www.wild-fires.com
Shenzhen Wildfires Outdoor Products Co.,Ltd
深圳市野火户外用品有限公司
Address: Liancheng Fa Optoelectronic Intelligence Industrial Park Bao 'an District, Shenzhen, Guangdong Province, China.
地址：广东省深圳市宝安区航城街道联诚发声光电智慧产业园
Contact us: **towild@wild-fires.com**

A2

Português

Acessórios

Suporte da luz traseira | Tira de borracha | Almofad da luz traseira | Cabo de carregamento Tipo-C | Abraçadeira

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO:

Nombre del producto: Luzes traseiras com sensor de freio inteligente
Dimensões: 23 (C) x36.8 (L) x36.8 (A) mm
Peso liquido: 20g (sem suporte)
Grau à prova d'água: IPX6

INSTRUÇÕES:

1. **Pressão longa:** ligar/desligar
2. **Clique:** alternar entre cinco modos
① Sempre ligado: 18h ② Flash único: 32h
③ Piscando lentamente: 30h ④ Piscando rotativo: 30h
⑤ Conversão de frequência piscando: 36h
3. **Clique duas vezes:** comutação de modo inteligente/manual
4. **Ligue e desligue a detecção do freio:** Quando a luz traseira estiver acesa, pressione e segure o interruptor por 3 segundos e a luz piscará 3 vezes e, em seguida, a função de detecção do freio será desligada. Se a detecção do freio estiver desligada, pressione e segure o interruptor por 3 segundos enquanto a energia estiver ligada, e a luz traseira piscará 3 vezes e, em seguida, a detecção do freio será restaurada.

INSTRUÇÕES DE IMPLEMENTAÇÃO

1. Luz piscando indica modo inteligente
2. Ao ligar, 4 luzes representam a energia restante
3. O sensor de freio fica destacado por 1 segundo4. No modo manual, a luz traseira não dorme
5. **Modo Inteligente:**
① Dormir automaticamente durante o dia
② Dormir automaticamente após 2 minutos de inatividade
③ Despertar automático por vibração

한국어

액세서리

라이트 테일 브래킷 | 스트랩 | 시트포스트 고정 고무 패드 | Type-C 충전 케이블 | 케이블 타이

제품 사양:

제 품 명 : 인텔리전트 브레이크 센서 후미등
제품 크기: 23 (길이) x 36.8 (너비) x 36.8 (높이) mm
제품 순 중량: 20g (라이트 테일 브래킷 제외)
방수 등급: IPX6

지침:

1. **길게 누르기:** 전원 켜기/끄기
2. **클릭:** 5가지 모드 간 전환
① 항상 켜짐: 18h ② 단일 플래시: 32h ③ 호흡 플래시: 30h
④ 회전 깜박임: 30h ⑤ 주파수 변환 깜박임: 36h
3. **더블 클릭:** 스마트/수동 모드 전환
4. **브레이크 기능 켜기 및 끄기:** 전원이 켜진 상태에서 스위치를 3초간 누르면 후미등이 3번 깜박이고 브레이크 기능이 꺼지고, 전원이 켜진 상태에서 스위치를 길게 누르면 3초 동안 스위치를 켜면 후미등이 3번 깜박이고 브레이크 기능이 복원됩니다.

실행 지침:

1. 스마트 모드의 경우 표시등이 깜박입니다.
2. 전원 표시등 켜기(4개 표시등)
3. 브레이크 인덕션 하이라이트 1S
4. 수동 모드는 잠들지 않습니다
5. **지능형 모드:** ① 낮에는 깜박임 없음
② 2분간 가만히 서서 잠자기
③ 진동이 자동으로 일어납니다.

España

ACCESORIOS

Soporte de luz | Correa fija | Goma fijación tija sillín | Cable de cargatipo C | Atadura de cables de nailon

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO:

Nombre del producto: luz trasera del sensor de freno inteligente
Tamaño del producto: 23 (largo) x36.8 (ancho) x36.8 (alto) mm
Peso neto del producto: 20g (sin incluir el soporte trasero ligero)
Grado impermeable: IPX6

INSTRUCCIONES:

1. **Pulsación larga durante 0,5 segundos:** encendido/apagado
2. **Haga clic:** cambiar entre cinco modos
① Siempre encendido: 18h ② Destello único: 32h
③ Parpadeo lento: 30h ④ Rotación de luz: 30h
⑤ Parpadeo de conversión de frecuencia: 36h
3. **Doble clic:** cambio de modo inteligente/manual
4. **Encendido y apagado de la sensor de frenado :** Cuando la luz trasera está encendida, mantenga pulsado el interruptor durante 3 segundos y la luz parpadeará 3 veces; a continuación, se apaga la función de sensor de frenado. Si la sensor de frenado está desactivada, mantenga pulsado el interruptor durante 3 segundos con el encendido conectado y la luz trasera parpadeará 3 veces.

INSTRUCCIONES DE EJECUCIÓN:

1. La luz parpadeante indica modo inteligente
2. 4 luces representan energía cuando se enciende
3. Cuando se detecta el freno, se resaltará durante 1 segundos
4. En modo manual, no dormirá automáticamente
5. **Modo inteligente:**
① Sin parpadeo durante el día
② Hibernar después de 2 minutos de inactividad
③ Despierta automáticamente después de detectar vibraciones.

Polski

AKCESORIA

Lekka podkładka montażowa | 2 x gumka | Gumowa podkładkado montażu na sztycy | Kabel USB-C | Zacisk

SPECYFIKACJA:

Produkt: Inteligentne tylne światło rowerowe
Wymiary: 23 (C)x36,8 (L) x 36,8 (A)mm
Waga: 20g (bez lekkiego wspornika tylnego)
Wodoodporność: IPX6

DZIAŁANIE:

1. **Długie naciśnięcie:** włącz/wyłącz
2. **Krótkie naciśnięcie:** przełącz pomiędzy 5 trybami
① Stałe światło: 18h ② Pojedyncze miganie 32h
③ Błysk oddechu: 30h ④ Obracające się miganie: 30h
⑤ Miganie o zmiennej częstotliwości: 36h
3. **Podwójne kliknięcie:** tryb inteligentny/tryb ręczny
4. **Włączanie i wyłączanie funkcji hamulca:** W stanie włączonym naciśnij i przytrzymaj przełącznik przez 3 sekundy, światło tylne zamiga 3 razy, a funkcja hamulca zostanie wyłączona; w stanie włączonym naciśnij i przytrzymaj przycisk przełącznik na 3 sekundy, światło tylne miga 3 razy i funkcja hamulca zostaje przywrócona.

UŻYTKOWANIE:

1. W trybie inteligentnym lampka miga.
2. Po pełnym naładowaniu i włączeniu zaświecą się 4 kontrolki
3. Po włączeniu trybu hamowania, będzie on działał przez 1sekundy.
4. W trybie ręcznym, lampka nigdy nie przechodzi samoczynnie w stan uśpienia.
5. **W trybie inteligentnym:**
① Brak migotania w ciągu dnia
② Uśpienie po braku ruchu przez 2 minuty.
③ Wibracje występują automatycznie

日本語

アクセサリー

ブラケット | ゴムバンド | 滑り止めパッド（シートポスト用） | USB-C 充電ケーブル | タイラップバンド

製品仕様：

製 品 名：ブレーキセンサー付テールライト **防水仕様：**IPX6
サ イ ズ：23（長さ）x 36.8（幅）x 36.8（高さ）mm
重 量：20g（ブラケット含まず）

操作説明：

1. 0.5秒間長押し：オン/オフにします。
2. クリック：5つモードを切り替えます。
① 常時点灯：18h ② 点 滅：32h ③ 呼吸点滅：30h
④ ラピッド点滅：30h ⑤ ストロボ点滅：36h
3. ダブルクリック：スマート/手動モードを切り替えます。
4. ブレーキ機能のオフ：電源オン状態でスイッチを3秒間長押しすると、ランプが3回点滅し、ブレーキ機能がオフになります。ブレーキ機能をオンにする必要がある場合は、電源オン状態で再度スイッチを3秒間押し続けるとランプが3回点滅すると、ブレーキ機能が再開します。

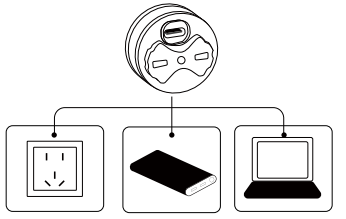
取扱説明：

1. スマートモード：インジケーターランプが1つ点滅します。
2. バッテリー残量：電源を入れるとバッテリー残量を表示します。（満電状態にはランプが4つ表示します。）
3. ブレーキ警告：最高輝度で1秒間点灯します。
4. 手 動 モ ー ド：自動消灯しません。
5. スマートモード：① 昼間に点灯しません。
② 2分間振動感知がないと自動消灯します。
③ 振動感知すると自動点灯します。

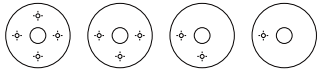
充电方式 CHARGING METHOD MÉTHODE DE CHARGE

METODO DI RICARICA **Método de carregamento** 충전 방법

MÉTODO DE CARGA ŁADOWANIE **充电方法**



电量显示/Battery display



75%~100% 50%~70% 25%~50% 0%~25%